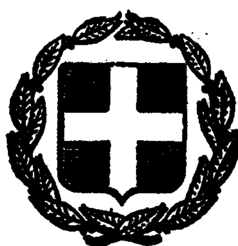


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 11 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1984 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ | ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 44

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 131

Καθορισμός ειδικών τυπικών προσόντων και ανωτάτου ορίου **ηλικίας προσλαμβανομένων** σε θέσεις ειδικού επιστημονικού **προσωπικού** με σχέση εργασίας ιδιωτικού δικαίου του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις :

α) της παραγράφου 2 του άρθρου 10 του Ν. 993/79 (ΦΕΚ 281/τ.Α'/21.12.79) «περί του επί συμβάσει εργασίας Ι.Δ. προσωπικού του Δημοσίου, των Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοικήσεως και των λοιπών Νομικών Προσώπων Δημοσίου Δικαίου»,

β) της παραγράφου 5 του άρθρου 11 του Ν. 1386/83 (ΦΕΚ 107/Α/8.8.83), «Οργανισμός Οικονομικής Ανασυγκρότησης Επιχειρήσεων».

2. Τις αριθμ. 682/1983 και 30/1984 γνωμοδοτήσεις του Συμβουλίου της Επικρατείας, προτάσει των Υπουργών Προεδρίας της Κυβερνήσεως και Εθνικής Οικονομίας, αποφασίζουμε :

Άρθρο 1.

Οι επιστήμονες ή εμπειρογνώμονες που θα προσλαμβάνονται στις επτά (7) από τις δώδεκα (12) θέσεις του άρθρου 11 παρ. 5 του Ν. 1386/83 (ΦΕΚ 107/Α/8.8.83), πρέπει να είναι πτυχιούχοι ανωτάτου εκπαιδευτικού ιδρύματος, και, πέρα από ειδική εμπειρία και γνώσεις σε θέματα επιχειρήσεων, να έχουν ειδικότερα, πενταετή τουλάχιστο εμπειρία σε υπεύθυνη θέση είτε στην παραγωγή (προϊστάμενος ή διευθυντής παραγωγής ή διευθυντής εργοστασίου) είτε στην οικονομική διεύθυνση ή οικονομικό προγραμματισμό επιχείρησης.

Άρθρο 2.

Ανώτατο όριο ηλικίας για την πρόσληψη προσωπικού με σχέση εργασίας ιδιωτικού δικαίου στις ως άνω επτά (7) θέσεις, ορίζεται, κατ' εξαίρεση της παραγράφου 1 του άρθρου 10 του Ν. 993/79, το 50ό έτος.

Στον Υπουργό Εθνικής Οικονομίας αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του διατάγματος αυτού.

Αθήνα, 19 Μαρτίου 1984

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΛΑΖΑΡΗΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΑΡΣΕΝΗΣ

(2)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 132

Τροποποίηση και συμπλήρωση του Π.Δ. 703/28.8.79 «περί συστάσεως Ειδικής Υπηρεσίας Δημοσίων Έργων προς εκτέλεσιν του έργου αναγέρσεως Δικαστικού Μεγάρου Αθηνών».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη :

α) Τις διατάξεις της παραγράφου 1 του άρθρου 5 του Ν. 679/77 (ΦΕΚ 245 Α').

β) Τις διατάξεις του Π.Δ. 910/77 «περί Οργανισμού του Υπουργείου Δημοσίων Έργων (ΦΕΚ 305/Α').

γ) Την αριθμ. 109/1984 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, μετά από πρόταση του Υπουργού Δημοσίων Έργων, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο

Η Ειδική Υπηρεσία Δημοσίων Έργων για το έργο ανεγέρσεως Δικαστικού Μεγάρου Αθηνών (ΕΥΔΕΔΜΑ), που συστήθηκε με το Π.Δ. 703/79 και η διάρκεια λειτουργίας της παρατάθηκε για τέσσερα χρόνια με το Π.Δ. 990/81 ορίζεται αρμόδια και για την επίβλεψη και τον άμεσο έλεγχο των εργασιών επέκτασης, διαμόρφωσης και διαρρύθμισης κτιρίων της Σχολής Ευελπίδων, για τη στέγαση του Πρωτοδικείου Αθηνών. Η ίδια υπηρεσία ασκεί και όλες τις αρμοδιότητες της διευθύνουσας υπηρεσίας στο έργο αυτό.

Στον Υπουργό Δημοσίων Έργων αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του Προεδρικού Διατάγματος αυτού

Αθήνα, 19 Μαρτίου 1984

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΑΠ. - ΑΘ. ΤΣΟΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

(3)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 133

Μεταφορά έδρας Συμβολαιογράφου.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη: 1) τις διατάξεις του άρθρου 2 παρ. 3 και 4 του Ν. 670/77 «περί κώδικος συμβολαιογράφων», 2) την αριθμ. 66/1983 γνωμοδότηση της Ολομέλειας του Δικαστηρίου Πρωτοδικών Αθηνών που εκδόθηκε μετά από την αριθμ. 2330/1983 γνώμη του Διοικητικού Συμβουλίου του Συμβολαιογραφικού Συλλόγου Εφετείων Αθηνών - Πειραιώς - Αιγαίου - Δωδεκανήσου και 3) την αριθμ. 886/29 Δεκεμβρίου 1983 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας.

Με πρόταση του Υπουργού Δικαιοσύνης, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο

Η έδρα μιας από τις θέσεις συμ/φων του Ειρηνοδικείου Αθηνών, μεταφέρεται από την έδρα του Ειρηνοδικείου Αθηνών στο Δήμο Χαϊδαρίου, που ανήκει στην ίδια Ειρηνοδικειακή περιφέρεια.

Στόν Υπουργό Δικαιοσύνης, αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του Διατάγματος αυτού.

Αθήνα, 19 Μαρτίου 1984

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

ΓΕΩΡΓ. - ΑΛΕΞ. ΜΑΓΚΑΚΗΣ

(4)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 134

Τροποποίηση του Π. Δ/τος 174/1983 «Κανονισμός Πυροσβεστικής Σχολής» (Φ.Ε.Κ. 68 τ.Α' της 31.5.1983).

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

α) Τις διατάξεις του άρθρου 8 του Α.Ν. 360/1968 «Περί τροποποιήσεως και συμπληρώσεως των περί Πυροσβεστικής Υπηρεσίας κειμένων διατάξεων».

β) Την 135/1984 Γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, μετά από πρόταση του Υπουργού Δημόσιας Τάξης, αποφασίζουμε:

Άρθρο Μόνο

Η παράγραφος 2 του άρθρου 152 του Π. Δ/τος 174/1983 αντικαθίσταται από τότε που ίσχυσε ως εξής:

«2. Η τελική επίδοση που πέτυχαν οι Δόκιμοι Ανθυποπυραγοί στο Α' έτος σπουδών τους, σύμφωνα με τις διατάξεις του Π. Δ/τος 675/1979 όπως τροποποιημένο ίσχυσε, ανάγεται σε τελική επίδοση, όπως προβλέπεται αυτή από το παρόν διάταγμα, με απλή μέθοδο των τριών και αφού θεωρηθεί ότι το άριστα του Α' έτους σπουδών είναι ισοδύναμο με το άριστα του Β' έτους σπουδών. Στη συνέχεια η τελική αυτή επίδοση του Α' έτους, προστίθεται στις τελικές επιδόσεις των επομένων ετών για την εύρεση της τελικής σειράς αποφοίτησης από τη Σχολή όπως προβλέπεται από τον Κανονισμό αυτόν».

Στόν Υπουργό Δημόσιας Τάξης αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του Διατάγματος αυτού.

Αθήνα, 27 Μαρτίου 1984

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΚΟΥΛΑΡΙΚΗΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Φ. 0544/3263 (5)

Έγκριση Πρωτοκόλλου της 5ης Συνόδου της Μικτής Ελληνορουμανικής Επιτροπής οδικών μεταφορών που υπογράφτηκε στο Βουκουρέστι στις 16.9.1983.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Έχοντας υπόψη τις διατάξεις 1) του άρθρου 24 της Συμφωνίας οδικών μεταφορών Ελλάδας-Ρουμανίας και του συνημμένου σ' αυτή Πρωτοκόλλου που υπογράφτηκε στο Βουκουρέστι στις 15.6.1974 και κυρώθηκε με τον υπ' αριθ. 366/1976 Νόμο που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθ. 160 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβέρνησης, Τεύχος Α' της 25.6. 1976, με το οποίο συνιστάται Μικτή Επιτροπή.

2) Το περιεχόμενο του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου και την απόφαση αριθ. 0548/382/83 (ΦΕΚ 548/82 τ. Β' «ανάθεση αρμοδιοτήτων στους Υφυπουργούς Οικονομικών» και την υπ' αριθ. 8715/9.7.1982 «ανάθεση αρμοδιοτήτων του Υπουργού Συγκοινωνιών στους Υφυπουργούς Συγκοινωνιών» Φ.Ε.Κ. 474/Β/13.7.1982, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του, το Πρωτόκολλο της 5ης Συνόδου της Μικτής Ελληνο-ρουμανικής Επιτροπής οδικών μεταφορών που υπογράφτηκε στο Βουκουρέστι στις 16 Σεπτεμβρίου 1983, του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην Αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην Ελληνική έχει ως εξής:

Αθήνα, 26 Μαρτίου 1984

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΙΩΑΝ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΑΡΣΕΝΗΣ

ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΔΗΜ. ΤΣΟΒΟΛΑΣ

ΥΦ)ΓΟΣ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
ΚΩΝ. ΑΣΛΑΝΗΣ

PROTOCOL

According to the Agreement between the Government of the Hellenic Republic and the Government of the Socialist Republic of Romania on international road transport of passengers and goods, concluded on June 15th, 1974, Mixed Committee was held in Bucharest during 14th-16th of September 1983

The composition of the two delegations participating in the negotiations is shown in the Annexes I and II of this Protocol.

In accordance with the agreed Agenda, the following items were examined :

1. General review and exchange of information on the development of transport carried out between the two countries based on the statistical data of 1982 and those existing for the year 1983.

2. Quota of transport permits exempted from road taxes for 1983 and preliminarily for 1984.

3. Other items.

At item 1.

The two delegations exchanged information about the development of road transport of goods performed by vehicles registered in the two countries in direct traffic or in transit through the territories of Greece and Romania during the year 1982 and the first 8 months of 1983.

At item 2.

In order to establish a most efficient development of road transport of goods in direct traffic or in transit through the territories of the two countries and taking into consideration the general framework of the economic relations between Greece and Romania as it was stated in the Protocol signed on November 4th, 1982 by the alternate Minister of National Economy and the Vice-President of the Romanian Government, the Greek delegation reitereted their proposal for the liberalization of road transport both in direct and transit traffic by modifying accordingly the provisions of the Greek-Romanian Road Agreement concluded in 1974.

The Romanian Delegation taking into consideration the low level of participation of the Romanian carriers in the direct and transit traffic between Romania and Greece stated that this liberalization system could not be accepted and mentioned that the existing system of authorization and taxation has to be kept.

The Greek delegation, taking into consideration the needs of the Greek road transports to and through Romanian territory asked the Romanian side to grant the remaining permits exempted from taxes in order to reach the total number of 2000 such permits which had been provided by the Protocol signed on April 23rd 1982. For the year 1984 the Greek delegation proposed the quota of permits exempted from taxes to be at a level of 3000 such permits.

The Romanian delegation stated that the level of quota of transport permits should take into consideration the needs of the carriers of both sides and, in this meaning, it has to be based on the principle of reciprocity as provided by Article 22 of the Road Transport Agreement.

The Greek side pointed out that reciprocity according to the meaning of Article 22 of this Agreement provides for each Contracting Party with the same amount of permits exempted of taxes and consequently grants an equal possibility for the development of the hawliers transport activity of both sides for the general benefit of economic relations between the two countries and in order to further develop the existing trade : reciprocity in that sense does not mean a strict numerical equivalence at all times.

After long and mutual explanations the two delegations accepted a final quota of 1500 permits exempted from taxes for 1983.

A preliminary number of 1000 permits for the year 1984 will be exchanged between the two countries in December 1983.

The final establishment of the quota of permits exempted from taxes for the year 1984 shall be examined within the framework of the general economic relations between the two countries.

Wishing to extend the cooperation in the field of transport between the two countries, the Romanian delegation handed over to the Greek delegation a list regarding the possibilities of cooperation between the Romanian and Greek railway organizations in order to be forwarded to the Greek competent authorities in this field.

The two delegations informed each other of the provisions of the regulations in force in the field of international road transport.

At item 3.

At the proposal of the Greek delegation it was agreed that the next session of the Mixed Committee shall be held in Greece within the first semester of 1984, the precise date to be fixed by letter.

Both delegations expressed their appreciation on the friendly atmosphere and mutual understanding during this session.

Signed at Bucharest, on September 16th, 1983, in two original copies in the English language, both texts being equally authentic.

For the Greek Delegation	For the Romanian Delegation
I. TSAKALAKIS	V. MIRESCU

GREEK DELEGATION

Mr. Ioannis Tsakalakis, Director, Ministry of Transportation Head of Delegation.

Mr. Georgios Papaioannou, Special Adviser to the Minister of Communications.

Mrs. Constantina Zagorianou-Prifti, Ministry of Foreign Affairs

Mrs. Eleni Katsaraki-Chrisochoou, Ministry of National Economy.

Mr. Ioannis Gougoutas, Ministry of Finance

Mr. Dimitrios Gelalis, Representative of Road Carriers Association

Mr. A. Arsenis, Attaché Commercial, Embassy of the Hellenic Republic in Bucharest.

ROMANIAN DELEGATION

1. Mr. Valentin Mirescu, Deputy general director, Ministry of Transportation and Telecommunications, Head of delegation.
2. Mr. Mircea Urlan, Ministry of Transportation and Telecommunications
3. Mr. Cristian Panaitescu, Auto Transport Central, Ministry of Transportation and Telecommunications.
4. Mr. Sergiu Dobre, Representative of Foreign Trade and International Economic Cooperation Ministry
5. Mr. Marian Liga, Representative of Romtrans
6. Mrs. Ioana Piros, Representative of International Road Transport Enterprise (I.T.I.A.).

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

Σύμφωνα με τη Σύμβαση μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Ρουμανίας σχετικά με τη Διεθνή Οδική Μεταφορά επιβατών και εμπορευμάτων, που ολοκληρώθηκε στις 15 Ιουνίου 1974, συνήλθε στο Βουκουρέστι Μικτή Επιτροπή από 14 μέχρι 16 Σεπτεμβρίου 1983.

Η σύνθεση των δύο αντιπροσωπειών που συμμετείχαν στις διαπραγματεύσεις φαίνεται στα παραρτήματα I και II του παρόντος Πρωτοκόλλου.

Σύμφωνα με τη συμφωνηθείσα Ημερήσια Διάταξη, εξετάσθηκαν τα παρακάτω αντικείμενα :

1. Γενική επισκόπηση και ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την ανάπτυξη των μεταφορών, που έφεραν σε πέρας οι δύο χώρες, βασισμένες στα στατιστικά στοιχεία του 1982 και σε αυτά τα στοιχεία που υπάρχουν για το 1983.

2. Καθορισμός του αριθμού αδειών που είναι απαλλαγμένες από τέλη κυκλοφορίας για το έτος 1983 και προκαταρκτικά για το 1984.

3. Άλλα Αντικείμενα.

Για το 1ο Αντικείμενο :

Οι δύο αντιπροσωπείες αντάλλαξαν πληροφορίες σχετικά με την ανάπτυξη της Οδικής μεταφοράς εμπορευμάτων, που πραγματοποιήθηκε από οχήματα εγγεγραμμένα στις δύο χώρες σε απευθείας κίνηση ή σε διαμετακομιστική, μέσω των εδαφών της Ελλάδας και της Ρουμανίας κατά το έτος 1982 και κατά τους 8 πρώτους μήνες του 1983.

Για το 2ο Αντικείμενο :

Προκειμένου να επιτευχθεί μια περισσότερο αποδοτική ανάπτυξη στην οδική μεταφορά εμπορευμάτων σε απευθείας κίνηση ή σε διαμετακομιστική μέσω των εδαφών των δύο χωρών και λαμβάνοντας υπόψη τα γενικά πλαίσια των οικονομικών σχέσεων μεταξύ Ελλάδας και Ρουμανίας, όπως έχει καθοριστεί στο Πρωτόκολλο που υπογράφτηκε στις 4 Νοεμβρίου 1982 από Εξουσιοδοτημένο Υπουργό Εθνικής Οικονομίας και τον Αντιπρόεδρο της Ρουμανικής Κυβέρνησης, η Ελληνική αντιπροσωπεία επανέλαβε την πρότασή της για την απελευθέρωση της οδικής μεταφοράς τόσο της απευθείας, όσο και της διαμετακομιστικής κίνησης με τροποποίηση των προβλεπομένων από την Ελληνο-Ρουμανική Οδική Συμφωνία που ολοκληρώθηκε το 1974.

Η Ρουμανική αντιπροσωπεία λαμβάνοντας υπόψη το χαμηλό επίπεδο συμμετοχής των Ρουμάνων μεταφορέων στην απευθείας και διαμετακομιστική κίνηση μεταξύ Ρουμανίας και Ελλάδας δήλωσε ότι αυτό το σύστημα απελευθέρωσης δεν μπορεί να γίνει δεκτό και ανέφερε ότι το υπάρχον σύστημα εξουσιοδότησης και τελών πρέπει να συνεχιστεί.

Η Ελληνική αντιπροσωπεία λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες των Ελληνικών Οδικών μεταφορών μέσω Ρουμανικού εδάφους ζήτησε από την Ρουμανική πλευρά να παραχωρήσει τις υπόλοιπες άδειες που είναι απαλλαγμένες από τέλη προκειμένου να επιτευχθεί ο συνολικός αριθμός 2.000 τέτοιων αδειών, οι οποίες είχαν προβλεφθεί από το Πρωτόκολλο που υπογράφτηκε στις 23 Απριλίου 1982. Για το το έτος 1984 η Ελληνική αντιπροσωπεία πρότεινε τον καθορισμό 3000 αδειών απαλλαγμένων από τέλη.

Η Ρουμανική αντιπροσωπεία δήλωσε ότι το επίπεδο καθορισμού των αδειών μεταφοράς θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις ανάγκες των μεταφορέων αμφοτέρων των μερών και υπό αυτή την έννοια, πρέπει να βασιστεί στην αρχή της αμοιβαιότητας, όπως προβλέφθηκε από το 22ο άρθρο της Σύμβασης Οδικής Μεταφοράς.

Η Ελληνική πλευρά υπέδειξε ότι η αμοιβαιότητα σύμφωνα με την έννοια του 22ου Άρθρου της Σύμβασης αυτής προβλέπει τον ίδιο αριθμό αδειών που είναι απαλλαγμένες από τέλη και για τα δύο συμβαλλόμενα μέρη, επομένως παραχωρεί την ίδια δυνατότητα ανάπτυξης της δραστηριότητας εμπορικών μεταφορών των δύο πλευρών για το γενικό καλό των οικονομικών σχέσεων μεταξύ των δύο χωρών και προκειμένου για την παραπέρα ανάπτυξη του υπάρχοντος εμπορίου : αμοιβαιότητα υπό την έννοια αυτή δεν σημαίνει μια στενή αριθμητική ισοδυναμία όλες τις φορές.

Μετά από μακρές και αμοιβαίες επεξηγήσεις, οι δύο αντιπροσωπείες δέχτηκαν τον τελικό καθορισμό των 1.500 αδειών απαλλαγμένων από τέλη για το 1983.

Ο προκαταρκτικός αριθμός των 1.000 αδειών για το έτος 1984 θα ανταλλαγεί μεταξύ των δύο χωρών τον Δεκέμβριο του 1983.

Ο τελικός καθορισμός των αδειών των απαλλαγμένων από τέλη για το έτος 1984 θα εξεταστεί μέσα στα πλαίσια των γενικών οικονομικών σχέσεων μεταξύ των δύο χωρών.

Θέλοντας να επεκταθεί η συνεργασία στον τομέα των μεταφορών μεταξύ των δύο χωρών, η Ρουμανική αντιπροσωπεία παρέδωσε στην Ελληνική αντιπροσωπεία κατάλογο σχετικά με τις πιθανότητες συνεργασίας μεταξύ των Οργανισμών Σιδηροδρόμων Ρουμανίας και Ελλάδας προκειμένου να διαβιβαστούν στις αρμόδιες ελληνικές αρχές πάνω στον τομέα αυτόν.

Οι δύο αντιπροσωπείες πληροφόρησαν η μία την άλλη για τα προβλεπόμενα από τους κανονισμούς που ισχύουν στον τομέα της διεθνούς οδικής μεταφοράς.

Για το 3ο Αντικείμενο :

Με πρόταση της Ελληνικής αντιπροσωπείας συμφωνήθηκε ότι η επόμενη συνάντηση της Μικτής Επιτροπής θα πραγματοποιηθεί στην Ελλάδα μέσα στο πρώτο εξάμηνο του 1984, η ακριβής ημερομηνία θα καθοριστεί με γράμμα.

Και οι δύο αντιπροσωπείες δήλωσαν ότι εκτίμησαν την φιλική ατμόσφαιρα και το κλίμα κατανόησης που υπήρχε κατά τη διάρκεια της συνάντησης.

Υπογράφτηκε στο Βουκουρέστι στις 16 Σεπτεμβρίου 1983 σε δύο πρωτότυπα αντίγραφα στην Αγγλική γλώσσα, αμφότερα τα κείμενα ήταν όμοια γνήσια.

Για την Ελληνική Αντιπροσωπεία	Για τη Ρουμανική Αντιπροσωπεία
Ι. ΤΣΑΚΑΛΑΚΗΣ	V. MIRESCU

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ

Ιωάννης Τσακαλάκης, Διευθυντής, Υπουργείου Συγκοινωνιών - Επικεφαλής της Αντιπροσωπείας.

Γεώργιος Παπαϊωάννου, Ειδικός Σύμβουλος Υπουργείου Συγκοινωνιών.

Κωνσταντίνα Ζαγοριανού-Πρίφτη, Υπουργείο Εξωτερικών

Ελένη Κατσαράκη-Χρυσοχόου, Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας

Ιωάννης Γούγουτας, Υπουργείο Οικονομικών

Δημήτριος Γελάλης, Εκπρόσωπος της Ένωσης Οδικών Μεταφορέων

Α. Αρσένης, Εμπορικός Ακόλουθος της Πρεσβείας της Ελληνικής Δημοκρατίας στο Βουκουρέστι.

ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ

1. VALENTIN MIRESCU, Αντιπρόσωπος γενικός διευθυντής, Υπουργείου Μεταφορών και Επικοινωνιών, Επικεφαλής της Αντιπροσωπείας.

2. MIRCEA URLAN, Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών

3. CRISTIAN PANAITESCU, Κεντρική Μεταφορά με Αυτοκίνητα, Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών

4. SERGIU DOBRE, Εκπρόσωπος του Υπουργείου Εξωτερικού Εμπορίου και Διεθνούς Οικονομικής Συνεργασίας.

5. MARIAN LIGA, Εκπρόσωπος της ROMTRANS

6. IOANA PIROS, Εκπρόσωπος της Διεθνούς Επιχείρησης Οδικών Μεταφορών

Φ0544/3277 (6)

Έγκριση Πρωτοκόλλου 3ης Συνόδου Μικτής Ελληνοφιλλανδικής Επιτροπής οδικών μεταφορών που υπογράφτηκε στο Ελσίνκι στις 6 Οκτωβρίου 1983.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ, ΚΑΙ
ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 13 της Συμφωνίας οδικών μεταφορών Ελλάδας - Φιλλανδίας που υπογράφτηκε στην Αθήνα στις 20.6.1977 και κυρώθηκε με τον υπ' αριθ. 845/1978 Νόμο, που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθ. 227 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως Τεύχος Α' της 21ης Δεκεμβρίου 1978, με το οποίο συνιστάται Μικτή Επιτροπή.

2. Του άρθρου 2 του υπ' αριθ. 845/1978 Νόμου (ΦΕΚ Α' 227/21.12.78) με το οποίο εξουσιοδοτούνται οι αρμόδιοι Υπουργοί όπως με κοινή απόφασή τους εγκρίνουν τα Πρακτικά - Πρωτόκολλα της Μικτής Επιτροπής του άρθρου 13 της ανωτέρω Συμφωνίας.

3. Της Κοινής Απόφασης του Πρωτοκόλλου και του Υπουργού Συγκοινωνιών 8715/9.7.1982 ανάθεση αρμοδιοτήτων του Υπουργού Συγκοινωνιών στους Υφυπουργούς Συγκοινωνιών (ΦΕΚ 474/Β/13.7.1982).

Την απόφαση αριθ. 0548/83 ΦΕΚ 548/83 τ. Β' ανάθεση αρμοδιοτήτων στους Υφυπουργούς Οικονομικών.

4. Το περιεχόμενο του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το Πρωτόκολλο της 3ης Συνόδου της Μικτής Ελληνοφιλλανδικής Επιτροπής μεταφορών που υπογράφτηκε στο Ελσίνκι στις 6.10.1983, του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην Αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην Ελληνική έχει ως ακολούθως:

Αθήνα, 20 Μαρτίου 1984

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ — ΙΩΑΝ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ
ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ — ΔΗΜ. ΤΣΟΒΟΛΑΣ
ΥΦΥΠ. ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ — ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΑΣΛΑΝΗΣ

PROTOCOL

Of the third meeting of the Joint Committee held in Helsinki from 4th to 6th October 1983 in accordance with Article 13 of the Agreement between the Government of the Hellenic Republic and the Government of the Republic of Finland of International Road Transport.

Present:

Greek Delegation:

Jannis Tsakalakis Director, Ministry of Communications, Head of the Delegation;

Konstantinos Lelikakis Embassy of Greece, representative of the Ministry of Foreign Affairs of Greece;

Hannu Saarnio Interpreter

Finnish Delegation:

Pentti Pekonen Head of the Road Traffic Department of the Ministry of Communications, Ministerial Counsellor, Head of the Delegation;

Wolf von Harpe, Chief Inspector, Road Traffic Department, Ministry of Communications;

Toivo Ruotsalainen, Managing Director of the Finnish Hauliers Association;

Jyrki Saarikivi, Researcher, Road Traffic Department, Ministry of Communications;

Pirjo Manninen, Translator, Road Traffic Department Ministry of Communications;

After a formal welcome and introduction of the Delegations, the following agenda for the meeting was agreed:

1. Statistical data on road transport between and through the two countries.
2. Agreeing on annual quota of road transport permits for 1983 and preliminarily for 1984.
3. Implementation of the Agreement between Greece and Finland on International Road Transport.
4. Discussion on international road transport policy.
5. Other questions.

Ad. 1. The Delegations made a survey of the statistical data on the evolution of road transport between the two countries and in transit through their territories. It was noted that the volume of road transport had decreased over the years 1982 and 1983. In 1982, the Finnish side had used 333 and the Greek side 14 permits.

Ad. 2. The final quota for 1983 was fixed to remain unchanged at 650 permits for both Parties and it was also agreed that the preliminary quota for 1984 will be 650 permits for both Parties. Should the latter prove insufficient in the future, a possible demand for an increase will be dealt with positively by the other Party.

Ad. 3. Both Parties agreed that the Road Transport Agreement was working smoothly as no difficulties had arisen in its implementation and no infringements against its provisions had been reported.

A discussion took place on the operation of the transport organizations of both countries.

The Finnish Party informed the Greek Delegation of the following changes of address:

The Competent Authority for the Finnish Party will be:

Ministry of Communications,
Road Traffic Department,
Eteläespanadi 16
00130 Helsinki 13
Telex 125472 limin sf
for Article 6:
Tie - ja vesirakennushallitus (The National Board of Public Roads ahd Waterways).
Opastinsilta 11–12
00520 Helsinki 52
Telex 124589 tvh sf

Ad. 4. The Delegations exchanged views on problems of international transport policy.

The negotiations took place in a friendly, cooperative and constructive atmosphere, and both Parties emphasized the promotion of further contacts between transport operators of both Countries.

The Finnish Delegation transmitted the thanks of the Finnish hauliers to the Greek authorities for the good and benevolent treatment of their vehicles and drivers in Greece.

The Greek Delegation proposed that the next meeting of the Joint Committee be held in Greece, and the Finnish Delegation accepted the proposal with thanks. The exact date of the meeting shall be fixed in due time by correspondence.

Done in Helsinki on 6th October 1983

For the Greek Delegation	For the Finnish Delegation
Jannis Tsakalakis Director, Ministry of Communications	Pentti Pekonen Head of the Road Traffic Department of the Ministry of Communications

Πρωτόκολλο

Της Τρίτης συνάντησης της Μικτής Επιτροπής που πραγματοποιήθηκε στο Ελσίνκι από 4 μέχρι 6 Οκτωβρίου 1983, σύμφωνα με το άρθρο 13 της Συμφωνίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Φιλλανδίας σχετικά με τις Διεθνείς Οδικές Μεταφορές.

Παρόντες :

Ελληνική Αντιπροσωπεία :

Ιωάννης Τσακαλάκης, Διευθυντής Υπουργείου Συγκοινωνιών επικεφαλής Αντιπροσωπείας.
Κωνσταντίνος Λελικάκης, Πρεσβεία της Ελλάδας, εκπρόσωπος του Υπουργείου Εξωτερικών της Ελλάδας.
Hannu Saarnio, Διερμηνέας.

Φιλλανδική Αντιπροσωπεία :

Pentti Pekonen, Επικεφαλής του Τμήματος Οδικής Κυκλοφορίας του Υπουργείου Συγκοινωνιών. Σύμβουλος Υπουργείου. Επικεφαλής Αντιπροσωπείας.
Wolf von Harpe Τμηματάρχης Επιθεωρητής,
Τμήμα Οδικής Κυκλοφορίας,
Υπουργείο Συγκοινωνιών.
Toivo Ruotsalainen, Διευθυντής της Φιλλανδικής Ένωσης Μεταφορέων.
Jurki Saarikivi, Ερευνητής.
Τμήμα Οδικής Κυκλοφορίας,
Υπουργείο Συγκοινωνιών.
Pirjo Manninen, Μεταφράστρια,
Τμήμα Οδικής Κυκλοφορίας,
Υπουργείο Συγκοινωνιών.

Μετά την τυπική υποδοχή και παρουσίαση των Αντιπροσωπειών, συμφωνήθηκε να ακολουθηθεί η παρακάτω ημερήσια διάταξη κατά τη συνάντηση :

1. Στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις οδικές μεταφορές μεταξύ και διαμέσου των δύο χωρών.
2. Συμφωνία για την ετήσια αναλογία αδειών οδικών μεταφορών για το 1983 και προκαταρκτικά για το 1984.
3. Εφαρμογή της Συμφωνίας μεταξύ Ελλάδας και Φιλλανδίας για τις Διεθνείς Οδικές Μεταφορές.
4. Συζήτηση σχετικά με την πολιτική στις διεθνείς οδικές μεταφορές.
5. Άλλα θέματα.

1. Οι Αντιπροσωπείες έκαναν αξιολόγηση των στατιστικών στοιχείων των σχετικών με την εξέλιξη των οδικών μεταφορών μεταξύ των δύο χωρών και της διαμετακόμισης μέσω των εδαφών τους. Παρατηρήθηκε ότι ο όγκος των οδικών μεταφορών ελαττώθηκε κατά τα έτη 1982 και 1983. Το 1982 η Φιλλανδική πλευρά χρησιμοποίησε 333 άδειες και η Ελληνική πλευρά 14.

2. Η τελική αναλογία για το 1983 αποφασίστηκε να μην αλλάξει παραμένοντας στις 650 άδειες και για τις δυο Πλευρές και αποφασίστηκε επίσης η προκαταρκτική αναλογία για το 1984 να είναι 650 άδειες για τις δύο πλευρές. Αν η τελευταία αποδειχθεί ανεπαρκής στο μέλλον, μια πιθανή αξίωση για αύξηση θα αντιμετωπιστεί με θετικότητα από την άλλη πλευρά.

3. Και οι δυο πλευρές παραδέχτηκαν ότι η Συμφωνία Οδικών Μεταφορών λειτούργησε χωρίς δυσχέρειες επειδή δεν προέκυψαν δυσκολίες στην εκπλήρωσή της και δεν σημειώθηκαν παραβάσεις των προβλεπομένων από αυτή.

Πραγματοποιήθηκε συζήτηση σχετικά με τη λειτουργία των μεταφορικών οργανώσεων των δύο χωρών.

Η Φιλλανδική πλευρά πληροφόρησε την Ελληνική Αντιπροσωπεία για τις παρακάτω αλλαγές διευθύνσεων :

Οι αρμόδιες αρχές για τη Φιλλανδική Πλευρά θα είναι : Υπουργείο Συγκοινωνιών.
Τμήμα Οδικής Κυκλοφορίας.
ETELAESPLANADI 16
00130 HELSINKI 13
Τέλεξ : 125472 LIMIN SF.

Για το άρθρο 6 :

TIE - JA VESIRAKENNUSHALLITUS (Εθνικό Συμβούλιο Δημοσίων Οδών και Ρείθρων).
OPASTINSILTA 11-12
00520 HELSINKI 52
Τέλεξ : 124582 TVH SF

4. Οι Αντιπροσωπείες αντάλλαξαν απόψεις σχετικά με τα προβλήματα πολιτικής διεθνών μεταφορών.

Οι διαπραγματεύσεις πραγματοποιήθηκαν σε κλίμα φιλικό, εποικοδομητικό και συνεργασίας και οι δυο πλευρές έδωσαν έμφαση στην προαγωγή παραπέρα επαφών μεταξύ μεταφορέων από τις δυο χώρες.

Η Φιλλανδική Αντιπροσωπεία διαβίβασε τις ευχαριστίες των φιλλανδών μεταφορέων στις Ελληνικές αρχές για την καλή και επιεική συμπεριφορά τους προς τους οδηγούς τους και τα οχήματά τους στην Ελλάδα.

Η Ελληνική Αντιπροσωπεία πρότεινε η επόμενη συνάντηση της Μικτής Επιτροπής να πραγματοποιηθεί στην Ελλάδα και η Φιλλανδική Αντιπροσωπεία δέχτηκε την πρόταση ευχαριστώντας. Η ακριβής ημερομηνία της συνάντησης θα καθοριστεί σε κατάλληλο χρόνο με ανταλλαγή επιστολών.

Πραγματοποιήθηκε στο Ελσίνκι στις 6 Οκτωβρίου 1983.

Για την Ελληνική Αντιπροσωπεία	Για την Φιλλανδική Αντιπροσωπεία
Ιωάννης Τσακαλάκης Διευθυντής Υπουργείο Συγκοινωνιών	Pentti Pekonen Επικεφαλής του Τμήματος Οδικής Κυκλοφορίας του Υπουργείου Συγ/νιών

(7)

Πράξη Αριθμ. 341/9.3.1984
(άρθρ. 1 του Ν. 1266/82)

Καθορισμός πλαισίου για ρυθμίσεις οφειλών μεταποιητικών και μεταλλευτικών επιχειρήσεων που αντιμετωπίζουν προβλήματα ρευστότητας.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ο Διοικητής της Τράπεζας της Ελλάδος αφού έλαβε υπόψη :

α) Τις διατάξεις του Ν. 1266/82 που καθορίζουν τα όργανα άσκησης της νομισματικής, πιστωτικής και συναλλαγματικής πολιτικής,

β) προτάσεις που υποβάλλουν οι τράπεζες στην Τράπεζα της Ελλάδος για έγκριση ρυθμίσεων δανείων τους σε επιχειρήσεις που αντιμετωπίζουν προβλήματα στην έγκαιρη εξόφληση των υποχρεώσεών τους, αποφάσισε τα ακόλουθα :

1. Επιτρέπεται στις τράπεζες να προβαίνουν κατά την κρίση τους σε ρυθμίσεις οφειλών που έχουν γίνει εν όλω ή εν μέρει ληξιπρόθεσμες βιώσιμων μεταποιητικών και μεταλλευτικών επιχειρήσεων που αδυνατούν να εξοφλήσουν έγκαιρα τις οφειλές τους αυτές υπό τις πιο κάτω προϋποθέσεις και όρους :

α) Η επιχείρηση θα πρέπει να έχει κριθεί από τη χρηματοδοτούσα τράπεζα βιώσιμη μετά από ειδική οικονο-

μοτεχνική μελέτη η οποία θα καθορίζει και τα συνδεόμενα με την εξυγίανσή της μέτρα που θα υποχρεωθεί η επιχείρηση να εφαρμόσει. Η συμμόρφωση της επιχείρησης με τις υποχρεώσεις αυτές θα αποτελεί όρο για την ισχύ της συμφωνίας ρυθμίσεως των οφειλών της.

β) Αντίγραφα της απόφασης για τις πιο πάνω ρυθμίσεις δανείων και της μελέτης βιωσιμότητας θα αποστέλλονται στην Τράπεζα της Ελλάδος (Διεύθυνση Νομισματικής Πολιτικής και Τραπεζικών Εργασιών) εφόσον η ρύθμιση αφορά οφειλές που υπερβαίνουν το ποσό των δρχ. 50.000.000.

γ) Η χρονική κλιμάκωση της εξόφλησης των ρυθμιζόμενων οφειλών θα καθορίζεται μέσα σε εύλογα κατά την κρίση των τραπεζών όρια. Σε καμιά όμως περίπτωση η διάρκεια δε θα υπερβαίνει τα 8 (οκτώ) χρόνια μέσα στα οποία μπορεί να περιλαμβάνεται και χαριστική περίοδος 2 (δύο) χρόνων.

δ) Τα επιτόκια των ρυθμιζόμενων δανείων καθορίζονται ως εξής:

Για το άληκτο τμήμα των δανείων και μέχρι το χρόνο της συμβατικής ή των συμβατικών λήξεων το συμβατικό επιτόκιο.

Για το ληξιπρόθεσμο τμήμα των δανείων σε δραχμές καθώς και γιά το άληκτο τμήμα τους για το χρόνο της παράτασης (δηλαδή μετά τη λήξη της συμβατικής προθεσμίας) το επιτόκιο που ισχύει για κεφάλαια κίνησης της βιομηχανίας (τώρα 21,5% περιλαμβανομένης προμήθειας). Εφόσον τα δάνεια έχουν αντληθεί από κεφάλαια ειδικού προορισμού (δέσμευση 15% για μεσομακροπρόθεσμα δάνεια ειδικά κεφάλαια απόφασης ΝΕ 197/11.1978 για βιοτεχνικά δάνεια κ.λπ.) το ανώτατο όριο επιτοκίου στη διάρκεια της ρύθμισης καθορίζεται σε 18 5% το χρόνο (περιλαμβανομένης προμήθειας) που θα προσδιορίζει και τον υπολογισμό δεσμεύσεων - αποδεσμεύσεων.

Για το ληξιπρόθεσμο τμήμα των δανείων σε συνάλλαγμα ή με ρήτρα συναλλάγματος καθώς και για το άληκτο τμήμα τους κατά τη διάρκεια της παράτασης το επιτόκιο θα καθορίζεται με συμφωνία μεταξύ της χρηματοδοτούσας τράπεζας και της επιχείρησης.

ε) Τα ποσά των δανείων που έχουν αντληθεί από κεφάλαια ειδικού προορισμού (ως άνω εδάφιο δ) θα εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούνται και κατά τη διάρκεια της ρύθμισης.

στ) Δεν επιτρέπεται η μετατροπή σε δραχμικά των δανείων σε συνάλλαγμα. Επιτρέπεται κατά την κρίση των τραπεζών η μετατροπή σε δραχμικά των δανείων με ρήτρα συναλλάγματος εφόσον οι τράπεζες αναλαμβάνουν να φέρουν οι ίδιες (αντί των χρηματοδοτούμενων επιχειρήσεων) το συναλλαγματικό κίνδυνο.

Τα ρυθμιζόμενα δάνεια σε συνάλλαγμα ή με ρήτρα συναλλάγματος θα καλύπτονται πάντοτε με ισόποσο εξωτερικό δανεισμό της χρηματοδότριας τράπεζας. Εφόσον εξοφλούνται τα αρχικά εξωτερικά δάνεια που κάλυπταν τις ρυθμιζόμενες οφειλές, οι χρηματοδοτούσες τράπεζες υποχρεώνονται να τα αντικαθιστούν με σύναψη νέων δανείων σε συνάλλαγμα από το εξωτερικό ή από μη υποχρεωτικά εκχωρητέα συναλλαγματικά διαθέσιμά τους.

Διευκρινίζεται ότι σε περιπτώσεις που οι τράπεζες, πριν από την κοινοποίηση της παρούσας μετέτρεψαν ληξιπρόθεσμες οφειλές από δάνεια σε συνάλλαγμα ή με ρήτρα συναλλάγματος σε δάνεια σε δραχμές χωρίς έγκριση των Νομισματικών Αρχών, υποχρεώνονται να ακυρώσουν αναδρομικά τη μετατροπή αυτή εφαρμόζοντας τις ίδιες ισοτιμίες συναλλάγματος που χρησιμοποιήθηκαν κατά την αρχική δραχμοποίηση. Προϋπόθεση για τη ρύθμιση των οφειλών αυτών είναι η προηγούμενη σύναψη και άντληση από τις χρηματοδότριες τράπεζες ισόποσου με τις ρυθμιζόμενες οφειλές δανεισμού σε συνάλλαγμα από το εξωτερικό.

2. Διευκρινίζεται ότι οι διατάξεις της παρούσας έχουν εφαρμογή μόνο σε υφιστάμενες στις 20 Μαρτίου 1984 οφειλές οι οποίες μέχρι την ημερομηνία αυτή είχαν καταστεί εν όλω ή εν μέρει ληξιπρόθεσμες.

3. Διευκρινίζεται επίσης ότι δεν μπορούν να υπαχθούν στις διατάξεις της παρούσας οφειλές από δάνεια που με γενικές ή ειδικές αποφάσεις της Νομισματικής Επιτροπής (ή των υποεπιτροπών της) και Πράξεις του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος ή της Επιτροπής Νομισματικών και Πιστωτικών Θεμάτων έχουν ρυθμισθεί πριν από την 20 Μαρτίου 1984.

4. Η παρούσα Πράξη πρέπει να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως (Τεύχος Α').

Ο Διοικητής
ΔΗΜ. ΧΑΛΙΚΙΑΣ

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

(8)

Στο Π.Δ. 64/84 «Τροποποίηση παραγράφων 1 και 212 του παραρτήματος του Π. Δ/τος 591/1975 «Περί υγειονομικής εξετάσεως των υποψηφίων προς απογραφήν ναυτικών, προς απόκτησιν αποδεικτικών ναυτικής ικανότητος και προς εισαγωγήν εις Δημοσίας Σχολάς Ε.Ν.», που δημοσιεύθηκε στο ΦΕΚ 21Α/27.2.84 (αρ. Π.Δ. 64), οι αναγραφόμενοι στο παράρτημα 212 αριθμοί, διορθώνονται ως εξής:

Από τα εσφαλμένα:

	Οπτική οξύτητα		Ηλικία άνω των 40 ετών		Αντίληψη χρωμάτων
	χωρίς γυαλιά	με γυαλιά	χωρίς γυαλιά	με γυαλιά	
Α. Σχολών Εμπορικού Ναυτικού.					
1. Υποψήφιοι ΔΣΕΝ Πλοιάρχων	$\frac{6}{6}$ 10 ή $\frac{5}{7}$ 10	$\frac{8}{8}$ 10			Επί 10 επιδεικνυομένων ISHIHARA επιτρέπονται (3) σφάλματα.
2. Υποψήφιοι ΔΣΕΝ Μηχανικών	$\frac{3}{3}$ 10 ή $\frac{2}{4}$ 10	$\frac{6}{6}$ 10			Αναγνώριση τρίχρωμου φανού.

3. Υποψήφιοι ΔΣΕΝ Ραδιοτηλεγραφητών	$\frac{1}{1}$ 10	$\frac{6}{6}$ 10			Δεν απαιτείται
Β. Κλάδος Καταστρώματος	$\frac{5}{5}$ 10 ή $\frac{6}{4}$ 10	$\frac{8}{8}$ 10	$\frac{4}{4}$ 10	$\frac{7}{7}$ 10	Επί 10 επιδεικνυομένων πινάκων ISHIHARA επιτρέπονται 3 σφάλμ.
Γ. Κλάδος Μηχανής	$\frac{1}{1}$ 10	$\frac{6}{6}$ 10			Αναγνώριση τρίχρωμου φανού.
Δ. Κλάδος Γενικών Υπηρεσιών	—	$\frac{5}{5}$ 10			Δεν απαιτείται.

	Στα σωστά: Οπτική οξύτητα χωρίς γυαλιά	με γυαλιά	Ηλικία άνω των 40 ετών χωρίς γυαλιά	με γυαλιά	Αντίληψη χρωμάτων
Α. Σχολών Εμπορικού Ναυτικού.					
1. Υποψήφιοι ΔΣΕΝ Πλοιάρχων	6 / 10 / 6 ή 5 / 10 / 7	8 / 10 / 8			Επί 10 επιδεικνυομένων ISHIHARA επιτρέπονται (3) σφάλματα.
2. Υποψήφιοι ΔΣΕΝ/ Μηχανικών.	3 / 10 / 3 ή 2 / 10 / 4	6 / 10 / 6			Αναγνώριση τρίχρωμου φανού.
3. Υποψήφιοι ΔΣΕΝ Ραδιοτηλεγραφητών	1 / 10 / 1	6 / 10 / 6			Δεν απαιτείται
Β. Κλ. Καταστρώματος	5 / 10 / 5 ή 6 / 10 / 4	8 / 10 / 8	4 / 10 / 4	7 / 10 / 7	Επί 10 επιδεικνυομένων πινάκων ISHIHARA επιτρέπονται (3) σφάλματα.
Γ. Κλάδος Μηχανής	1 / 10 / 1	6 / 10 / 6			Αναγνώριση τρίχρωμου φανού.
Δ. Κλάδος Γενικών Υπηρεσιών.	—	5 / 10 / 5			Δεν απαιτείται.

(Από το Υπ. Εμπ. Ναυτιλίας)

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ